

## **BABEL (Basel-Bernstrasse Lucerna)**

von Antonio Cerfeda

(gewidmet der Erinnerung an Giuseppe Muzzi, Presidente der Colonia Libera Italiana  
Lucerna, 21. Nov. 1937 – 24. März 2012)

La Baselstrasse con la sua cruda realtà  
ci fa capire che lì, la vita è più vera  
non c'è solo lustrini o abbellimenti  
ma tanti negozi e vari alimenti  
colori e sapori di tante nazioni  
che vorremmo uniti, senza far distinzioni.  
Invece, a sentire il commento generale  
La Baselstrasse è considerata la strada del male.

Armando mi disse: In questa strada sono nato  
adesso in villa mi son trasferito  
ma c'è qualcuno che non se ne è andato  
e svolge un onesto lavoro d'artigianato".  
Terranova scarparo, Donato barbiere  
migranti di prima generazione  
a loro va il mio saluto  
perché son loro che più hanno patito.

Colonia libera Italiana  
si fa politica e si gioca a tressette  
pugno chiuso e bandiere  
G. Muzzi è il nostro Cavaliere  
I grandi ideali abbiám messo da parte  
adesso giochiamo solo a carte  
tra di noi non c'è più discussione  
guardiamo soltanto la televisione.

Da più di trent'anni c'è una libreria  
caparbia signora di cultura spagnola  
quattordici pesetas erano un Franco  
e del Caudillo ci si sbarazzò  
i versi di F.G.Lorca tornano in mente  
ma è il Don Chisciotte che più mi confà  
operatrice culturale, lezioni di lingua senza pagare.

La Bernstrasse leggera salita  
voltandoti dietro c'è la Dolce vita  
una luce rossa fuori dalla finestra  
e dentro una bambola che ti fa la festa  
carezze rubate ad un amore lontano  
e a te date piano piano  
e mentre tu godi della sua bellezza  
il suo cuore è altrove colmo di tristezza.

Gesù Cristo in croce ne è testimone  
la xenofobia fa la sua rotazione  
come in un carosello li vede passare  
sembrano figli di un Dio minore  
noi italiani siamo integrati  
la colpa adesso è degli ultimi arrivati.  
Moschea nel quartiere ci può pure stare  
in un parcheggio al terzo piano.

Adesso l'Islam è il grande nemico  
vietato costruire un minareto  
il Muezzin dall'accento albanese  
potrebbe dar fastidio al partito borghese.  
Il Sentitreff punto d'incontro  
impegno reale multiculturale  
Multiculti è un valore  
questa è la strada per un mondo migliore.